31999D0445

10.7.1999 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* L 175/49

# DECYZJA RADY I KOMISJI
## z dnia 29 kwietnia 1999 r.
## dotycząca zawarcia Umowy między Wspólnotami Europejskimi a Rządem Kanady w sprawie stosowania ich prawa konkurencji

(1999/445/WE, EWWiS)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 87 i art. 235, oraz art. 228 ust. 3 akapit pierwszy,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Węgla i Stali, w szczególności jego art. 65 i 66,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ([1]),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Należy powołać się na art. 235 Traktatu ze względu na umieszczenie w tekście Umowy dotyczącej fuzji i przejęć wynikających z rozporządzenia Rady (EWG) nr 4064/89 z dnia 21 grudnia 1989 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw ([2]), które jest oparte na art. 235.

(2) Biorąc pod uwagę rosnące międzynarodowe znaczenie zagadnień konkurencji, międzynarodowa współpraca w tym zakresie powinna być wzmacniana.

(3) W tym celu Komisja wynegocjowała Umowę z Rządem Kanady w sprawie stosowania zasad konkurencji Wspólnot Europejskich i Kanady.

(4) Umowa, włącznie z wymianą listów, powinna zostać zatwierdzona,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Wspólnoty Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali Umowę między Wspólnotami Europejskimi a Rządem Kanady w sprawie stosowania ich prawa konkurencji, łącznie z wymianą listów.

Tekst Umowy oraz tekst wymiany listów sporządzony w językach angielskim, duńskim, fińskim, francuskim, greckim, hiszpańskim, niderlandzkim, niemieckim, portugalskim, szwedzkim i włoskim jest załączony do niniejszej decyzji.

*Artykuł 2*

Przewodniczącego Rady jest upoważniony do wyznaczenia osoby (osób) umocowanej(-ych) do podpisania Umowy, aby stała się wiążąca dla Wspólnoty Europejskiej.

Przewodniczącego Komisji jest upoważniony do wyznaczenia osoby (osób) umocowanej(-ych) do podpisania Umowy, aby stała się wiążąca dla Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 29 kwietnia 1999 r.

| *W imieniu Rady* | *W imieniu Komisji* |
|---|---|
| W. MÜLLER | J. SANTOR |
| *Przewodniczący* | *Przewodniczący* |

([1]) Dz.U. C 150 z 28.5.1999.
([2]) Dz.U. L 395 z 30.12.1989, str. 1 (poprawiona wersja: Dz.U. L 257 z 21.9.1990, str. 13).